



# Miami Medical Team Foundation

Year XXXVII - December 2019

[www.mmtf.org](http://www.mmtf.org)

Año XXXVII - Diciembre 2019

## Donations

### VENEZUELA AND HAITI: DONATION

Earlier this year, a donation of hospital supplies was received from the Miami-based Crowley Company. This donation was concentrated in MMT warehouses, where it was sorted, packed and shipped. The weight was 4.5 tons.

The delivery went to groups of the Venezuelan resistance, which took a part to the Venezuelan refugees located in the border of Colombia with Venezuela and another part was transferred to Haiti, to be used by the population of that country.

### HURRICANE DORIAN: BAHAMAS

On September 3 Hurricane Dorian hit the Bahamas, causing great destruction to the islands Abaco and Gran Bahama.

The MMT was ready to pick up food in cans and medicines on Saturday... Place of collection were the offices of the Junta Patriótica and Municipalities of Cuba in Exile, located at 7 Street SW and 46 Ave. in Miami.

A large group from the Florida International University MMT Club cooperated in the collection, sorting, packing, listing and delivery to Catholic Church authorities to be transported to the Bahamas. Cooperation of CAVA members and municipalities.

A total of three tons were collected. This operation was completed in less than 12 hours.



## Donaciones

### VENEZUELA Y HAITÍ: DONACIÓN

A principios de año se recibió una donación de insumos de hospital de la compañía Crowley, asentada en la ciudad de Miami. Esta donación fue concentrada en almacenes del MMT, donde se clasificó, empacó y embarcó. El peso fue de 4.5 toneladas.

La entrega fue a grupos de la resistencia venezolana, los que llevaron una parte a los refugiados venezolanos localizados en la frontera de Colombia con Venezuela y otra parte fue trasladada a Haití, para ser usada por la población de ese país.

### HURACÁN DORIAN: BAHAMAS

El día 3 de septiembre el huracán Dorian azotó las islas Bahamas, causando grandes destrozos en las islas Abaco y Gran Bahama.

El MMT se alistó a recoger comida en latas y medicinas. Lugar de recaudación fueron las oficinas de la Junta Patriótica y Municipios de Cuba en el Exilio, localizados en 7 Street SW y 46 Ave., en Miami.

Un nutrido grupo del Club MMT del Florida International University cooperaron en la recaudación, clasificación, empaque, listado y entrega a autoridades de la Iglesia Católica para ser transportados a las Bahamas. Cooperación de miembros del Cuban American Units Veterans Association (CAUVA) y los municipios.

Se recaudó un total de tres toneladas. Esta operación se consumó en menos de 12 horas.



## Humanitarian programmes

### LAYETTE TO PREGNANT IN PLACETAS

In conjunction with the Municipality of Placetas in Exile, at the request of Antúnez's family, for the family living in Placetas. The donation arrived at its destination in Placetas, just before the birth of the patient.



## Programas humanitarios

### CANASTILLA A EMBARAZADA EN PLACETAS



En conjunto con el Municipio de Placetas en el Exilio, a petición de la familia de Antúnez, para la familia que vive en Placetas. La donación llegó a su destino en Placetas, recién anterior al parto de la paciente.

### CHOLUTECA, HONDURAS

As every year in the month of May, the Cuban Catholic priest Father Alejandro, who lives in Choluteca and has created a great help zone for the Hondurans, with clinics, schools, training centers, etc. This is how the MMT always makes usable donations in these centers. The results obtained by this priest are of great praise and recognition. So the MMT always cooperates with this company that helps so many men, women and children, called Fundación San José Obrero.

### CHOLUTECA, HONDURAS

Como todos los años en el mes de mayo, el sacerdote católico cubano Padre Alejandro, el cual vive en Choluteca y ha creado una gran zona de ayuda a los hondureños, con clínicas, escuelas, centros de capacitación, etc. Es así que siempre el MMT hace donaciones utilizables en estos centros. Los resultados obtenidos por este sacerdote son de gran elogio y reconocimiento. Así es que el MMT siempre coopera con esta empresa que ayuda a tantos hombres, mujeres y niños, llamada Fundación San José Obrero.

### DOMINICAN REPUBLIC

Humanitarian visit of the MMT to the Dominican Republic, in the border area with Haiti, to the north of the island.

Departure was on November 7th and the medical group integrated by Dr. Jorge Beato (Internist) and Dr. Mayda Capote (Pediatrician) and as logistics Mario Roque de Escobar.

A cargo of medicines was transported for the use of the patients and donated by the Municipality of Placetas in Exile, collaborating once again with the humanitarian programs.

Worked together with the group Misiones Pax, led by Lourdes Rodríguez.

We worked intensely on Friday and Saturday (November 8 and 9), returning to Miami on November 10.

The MMT saw a total of 600 patients between the two specialists.

### REPÚBLICA DOMINICANA

Visita humanitaria del MMT a República Dominicana, en la zona fronteriza con Haití, al norte de la isla.

Salida fue el día 7 de noviembre y el grupo médico integrado por el Dr. Jorge Beato (Internista) y la Dra. Mayda Capote (Pediatra) y como logística Mario Roque de Escobar.

Un cargamento de medicinas fue transportado para el uso de los pacientes y donadas por el Municipio de Placetas en el Exilio, colaborando una vez más con los programas humanitarios.

Trabajo en conjunto con el grupo Misiones Pax, liderado por Lourdes Rodríguez.

Se trabajó intensamente el viernes y sábado (8 y 9 de noviembre), regresando a Miami el día 10 de noviembre.

El MMT vió un total de 600 pacientes entre los dos especialistas.



Dr. Jorge Beato atendiendo a paciente



Sala de espera



Dra. Mayda Capote

## Activities of the MMT

### MUSEUM OF THE ARMED FORCES OF SOUTH FLORIDA

Located at the entrance of Miami Zoo, the museum is filling its exhibits, with the MMT being invited to have a permanent exhibit. The opening is planned for March-April 2020. We are working with the Director, Dr. Anthony Atwood, PHD, on the model that we are going to prepare to present.

It has been a high honor for the MMT to share this invitation with the armed forces of the United States in their struggle for freedom and democracy for the peoples of the world.

### MMT BREAKFAST NOVEMBER 30

This event, which will take place on Saturday, November 30 from 9 to 12 of the day, in the halls of the Municipalities of Cuba in Exile.

During the event, Diplomas of Recognition will be given to those who worked in Operation Bahamas (Hurricane Dorian).

We are also taking advantage of the event to present the MMT Silver Medal to those members who have distinguished themselves for their humanitarian work beyond those of Operation Dorian.

The following members have been appointed this year:

Alexis Abril, MD; Nereida Alonso, RN; Jorge Beato, MD; Gerardo Capote, MD; Mayda Capote MD; María Medina Capote, MD; Enrique Cepero, DDS; Ramón Domínguez, MD; Ing. Luis Figueredo, Teresa Martínez, MD; Ana Rodríguez, Manuel Rodríguez, José Rubio, Luis Serentill, MD and Enrique Bassas, RN.

Previously, in previous years, medals have been awarded to: Manuel Alzugaray, MD; Diego Falcón, MD; Heriberto Cabada, MD; Armando Quirantes, Ricardo Madan, Mario Roque de Escobar, Mario Soler, MD, Esteban Valdés Castillo, Wilfredo Ventura y Carlos Cadenas, PHD.

### DRA. TERESA MARTÍNEZ

Unpleasant news was the death of Teresa Martínez, MD at the end of October.

Dr. Martínez moved to the U.S. at an early age with her family, settling in the New Jersey area. She completed her medical studies at the University of Seville in Spain. After graduating, she returned to the USA, where she specialized in Internal Medicine. She was located in Miami in her medical office, visiting Coral Gables Hospital with her patients.

So Dr. Martínez joined MMT in 1991 and did an excellent job in the reconstruction of Nicaragua, visiting the country with the "Medical Teams". She also collaborated in the reconstruction of Panama, in the operation "Welcome to Freedom", visiting Key West (Hogar del Balsero), Bahamas and finally, in 1994, the Guantánamo Naval Base with the Cuban rafters. Later, she became involved in different hurricanes in the Caribbean and earthquakes in Haiti and Central America. She took the CBR courses (Chemical, Biological and Radioactive Accidents), continuing until the end of her days as an active member of the MMT, where she left the memory of her humanitarian work and for Cuba in a reconstruction that she could not satisfy, but that will be dedicated to her and other members of the MMT who were left behind, in lands of exile.



Dr. Martínez assisting children in Nicaragua

## Actividades del MMT

### MUSEO DE LAS FUERZAS ARMADAS DEL SUR DE LA FLORIDA

Localizado a la entrada del Miami Zoo, el museo está llenando sus exposiciones, siendo el MMT invitado a tener una exposición permanente. Se planea la inauguración para marzo-abril 2020. Estamos trabajando con el Director, Dr. Anthony Atwood, PHD, en el modelo que vamos a preparar para presentar.

Ha sido un alto honor para el MMT esta invitación que comparte con las fuerzas armadas de Estados Unidos por su lucha por la libertad y democracia de los pueblos del mundo.

### DESAYUNO MMT NOVIEMBRE 30

Este evento, que se llevará a efecto el sábado 30 de noviembre de 9 a 12 del día, en los salones de los Municipios de Cuba en el Exilio.

Durante el evento se va a entregar Diplomas de Reconocimiento a los que trabajaron en la Operación Bahamas (huracán Dorian).

También aprovechamos el acto para la entrega de la Medalla de Plata del MMT, a aquellos miembros que se han distinguido por su trabajo humanitario.

Este año han sido designados los siguientes miembros:

Alexis Abril, MD; Nereida Alonso, RN; Jorge Beato, MD; Gerardo Capote, MD; Mayda Capote MD; María Medina Capote, MD; Enrique Cepero, DDS; Ramón Domínguez, MD; Ing. Luis Figueredo, Teresa Martínez, MD; Ana Rodríguez, Manuel Rodríguez, José Rubio, Luis Serentill, MD y Enrique Bassas, RN.

Previamente, en años anteriores, se han otorgado las medallas a: Manuel Alzugaray, MD; Diego Falcón, MD; Heriberto Cabada, MD; Armando Quirantes, Ricardo Madan, Mario Roque de Escobar, Mario Soler, MD, Esteban Valdés Castillo, Wilfredo Ventura y Carlos Cadenas, PHD.

### DRA. TERESA MARTÍNEZ

Noticia desagradable fue la muerte de la Dra. Teresa Martínez a finales del mes de octubre.

La Dra. Martínez se trasladó a USA a temprana edad con su familia, asentándose en la zona de New Jersey. Sus estudios médicos los realizó en la Universidad de Sevilla en España. Después de graduarse regresó a USA, donde se especializó en Medicina Interna. Se localizó en Miami en su oficina médica, visitando con sus pacientes el Coral Gables Hospital.

Así es que la Dra. Martínez se incorpora al MMT en el año 1991 y hace una excelente labor en la reconstrucción de Nicaragua, visitando el país con los "Medical Teams". También colaboró en la reconstrucción de Panamá, en la operación "Welcome to Freedom", visitando Cayo Hueso (Hogar del Balsero), Bahamas y finalmente, en 1994, la Base Naval de Guantánamo con los balseros cubanos. Posteriormente se involucra en distintos huracanes en el Caribe y terremotos en Haití y Centro América. Toma los cursos de CBR (Accidentes químicos, biológicos y radioactivos), continuando hasta el final de sus días como miembro activa del MMT, donde dejó el recuerdo de su trabajo humanitario y por Cuba en una reconstrucción que no pudo satisfacer, pero que será dedicada a ella y otros miembros del MMT que quedaron atrás, en tierras del desierto.





**Miami Medical Team Foundation**  
5133 Donatello Street, Coral Gables, FL 33146  
Ph: (305) 801-0715 Fax: (786) 536-2238  
Web page: www.mmtf.org

PRSRT STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MIAMI, FL  
PERMIT # 2280

## RADIO MARTÍ

The MMT was invited by Director Tomás Regalado to participate in a one-hour broadcast program. This programme consists of a first half hour with world news from the world of medicine and another segment of stories from the MMT in its humanitarian programmes.

The second part, of 25 minutes, is an interview with a different specialist, invited to lecture on a topic of his specialty updated. Some of the topics we deal with are pleasing requests for calls from Cuba asking for those topics.

The program is hosted by Angel De Fana and Dr. Alzugaray. It is transmitted to Cuba on Saturdays and Sundays at 11:00 am.

## RADIO MARTÍ



El MMT fue invitado por el Director Tomás Regalado a participar en un programa de una hora de transmisión. Este programa consta de una primera media hora con noticias mundiales del mundo de la medicina y otro segmento de historias del MMT en sus programas humanitarios.

La segunda parte, de 25 minutos, es una entrevista a un especialista, invitado a disertar sobre un tema de su especialidad, actualizados. Algunos de los temas que tratamos son complaciendo peticiones de llamadas que nos entran desde Cuba pidiendo esos temas.

El programa es conducido por Angel De Fana y el Dr. Alzugaray. Se trasmite a Cuba los sábados y domingos a 11:00 am.

